Porównanie tłumaczeń I Koryntian 2:11

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Kto bowiem zna ludzi te człowieka jeśli nie duch ludzki w nim tak i te Boga nikt zna jeśli nie Duch Boga
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo kto z ludzi zna to, co ludzkie, jeśli nie duch człowieka,* który jest w nim? Tak też tego, co Boże, nikt nie poznał, tylko Duch Boży.[1)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Kto bowiem zna (z) ludzi (te) człowieka, jeśli nie duch człowieka, (ten) w nim? Tak i (te) Boga nikt (nie) poznał z wyjątkiem* Ducha Boga. [2)]
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Kto bowiem zna ludzi (te) człowieka jeśli nie duch ludzki w nim tak i (te) Boga nikt zna jeśli nie Duch Boga

[1)] <x>220 32:8</x>; <x>240 20:27</x>; <x>450 12:1</x>; <x>520 8:16</x>; <x>590 5:23</x>

[2)] oznacza ustępstwo: "chyba że, z wyjątkiem".